

PIZZA HUT & KFC There's a Reason We're Number 1 864-0911



Vol. 9, Issue 39, June 25, 2005

École secondaire Trillium holds appreciation luncheon

By Shelley Martel group of approximately 30 people, including Co-Op students and their invited guests, gathered together in the High School Cafetorium in recognition of their

An elegant lunch was prepared and served by the Trillium students as soft music played on in the background.

support of the Co-Op

Education program.

Mme Louise Tremblay, Co-Op Education teacher, spoke to the crowd about the work experience and marketable skills learned that local 22 are registered.

businesses and services who host Coop students provide.

In recognition of their support of the Co-Op program, guests were presented with a certificate and a gift of appreciation. A wide variety of businesses and services were represented including construction, hairstylists, and hospital departments, among others from the community.

Guest speaker Ginette Poulin-Vaillancourt, shared the many success stories. Of the 225 students in our school board, 105 have entered the trades and

"Things are really looking good in that area," she conveyed.

Mme Vaillancourt explained that the Ministry of Education is asking schools to have these programs between grades 7 and 12. Trillium is one of the 1st schools to invite grade 7 and 8 into high school.

Trillium High School principal, Luc Tessier, thanked all of the employers who were willing to accommodate a placement this year. "Thank you for your mentoring and your encouragement, which is evident in the students who benefitted from their placement. Your role

as an educator is invaluable! In your respective workplaces, students have learned about the labour

movement and unions, health and safety, how to conduct themselves in a workplace, and many other skills.

sincerely hope that this experience has been as positive for you as it has been for our students."

Municipal tax levy to rise 7.5%

fter lengthy deliberation, Council has finalized the 2005 budget and the result is an increase in the local tax levy of 7.5%.

On a median valued home assessed at \$80,000.00, this translates into an annual increase of \$94.63 for an increase of 6.3%. Municipal rates for water, sewer and refuse collection will remain unchanged from 2004 levels.

Base level funding from the Province, which is intended to pay the Provincial share of downloaded program costs, fell by \$120,000.00. Assessment losses as a result of appeals and demolitions also result in a revenue loss of 1.2% over 2004 levels.

One time grants for fire department operations and reallocation of capital reserve fund transfers have helped to cushion the immediate impacts of the funding issue. The municipal Council is lobbying the Province to reconsider the funding decision which ignored year end actual program costs when determining Chapleau's grant entitlement.

Algoma-Manitoulin MPP Mike Brown has indicated that, out of 31 municipalities in his riding, only 3 received less funding under the new formula, and he was at a loss to understand why Chapleau was one of them when the yearend reconciliation for 2004 was confirmed.

Changes to the formula used in determining the municipal share of policing costs and the exclusion of land ambulance costs from the Provincial funding formula have contributed

significantly to budget pressures.

In response to recent rationalizations in the local forest products industry, Council has increased its support of local initiatives focusing on tourism. These include the local snowmobile club's trail maintenance program, the Chapleau Nature Festival, and the Chapleau Regional Development Corporation's Crown Game Preserve project

Council has proposed a modest 2005 capital expenditure budget, some of which are various building maintenance projects, fire department turn out gear and rescue equipment, airport runway and terminal improvements, further development at the new municipal landfill site and replacement of the transit bus.



Some of the various Co-Op students with their Co-Op placement representatives, O.P.P., Activation Department of Chapleau Health Services and The Township of Chapleau.

Happy Canada Day



Bonne fête du Canada

NOTICE

The Chapleau Express will not be published during the Canada Day long weekend.

The following edition will be on July 9th Special school graduation edition.

The Chapleau Express

P.O. Box 457 Chapleau (Ont.) P0M 1K0

Telephone - Fax: 705-864-2579 e-mail: jprince@ontera.net

Published every Saturday/Sunday Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Sunday. If you have any comments, please feel free to contact us.

Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

Chapleau Gymnastics Club



Annual Meeting Monday, June 27, 2005 - 7:00 p.m. At the Aux Trois Moulins Restaurant

Door Prize - One Free Registration for 05/06 Year Coaches, students and interested parents/volunteers invited.

FLOOD'S STRAWBERRIES

"Pick Your Own or Already Picked"

Open 8 a.m. to 8 p.m.

Take Hwy. 129 to Little Rapids Road. (3 miles before Hwy. 17) Take Clover Road for one mile If you're picking, bring your own containers or buy them on location.

for picking conditions or for an order, call 1-705-842-3925

CHAPLEAU REAL ESTATE



25 Grey Street South

Elegant, 3 bedroom, 1 1/4 storey dwelling sited on an undersized lot. Beautiful kitchen, dining room, deck, paved drive and finished basement can be utilized as a rec room or inlaw suite. Must see! \$56,900.00



89 Monk Street

Large, semi-detached home with 1618 square feet of living space, 3 bedrooms, dining room, new rear porch, newer shingles, new furnace & oil tank in 2003. Own for less than \$400.00/month Principal Interest & Taxes. Call us for your private



Meticulously maintained, 3+1 bedroom, 2 storey. Newer doors, siding, deck, wood pellet furnace, and 2 car detached garage. Won't last

\$86,900.00



65 Queen Street South

Victorian style, large, 2.5 bedroom, 1 ½ storey dwelling sited on a quiet, corner lot. Porch, dining room, sauna, hardwood, nicely landscaped yard, 1 car detached garage and fireplace. Needs TLC but offers character and great potential! NOW \$51,400.00

To View More of Our Exclusive Listings Visit our display window at 106 Birch Street or log on to

chapleaurealestate.com

Dean J. Landry, Broker Lisa A. Landry, Sales 864-1115

Obituary Irene Margaret Corston Feb 14, 1922 - Nov 16, 2004

Irene passed away on Nov 16th, 2004 surronded with the love of her family. Irene was born in Chapleau. Daughter of Grace and Joseph Saylors, sister to Gladys (White) Saylors.

In 1969, Irene moved to Burlington Ont. with her husband Charlie. She cherished the memory of her "hometown" and spoke often and fondly of the special place it held for her.

Irene also enjoyed her many years in Burlington, living close to her children Wayne, Brian, Janice and Cindy, her grandchildren & six great grandchildren, sharing her love and wisdom with all.

On Saturday July 2nd, 2005, Irene's ashes will be laid to rest with a brief service at the Chapleau Cemetery at 11:00 a.m. with the Rev. Tom Corston officiating. Following will be a light lunch at the home of Keeter & Liz Corston. Friends and family welcome.

Open House

Please join us to celebrate Greg and Esther O'Connor's 55th Wedding Anniversary AND Esther's 80th birthday on Thursday, June 30th from 7 to 9 in the Conference Room at Three Mills. Best Wishes only! Your visit is your gift! Drop by and share a bit of cake and conversation. Pat, Jack, and Molly





Something special from Chapleau Village Shops

Be Sun Safe



- ✓ Urn't time in the sun between a.m. and 4 p.m.
- Seek shade when auldoors.
- Wear UV protective sunglasses,

522-9200 www.sdhu.com



Dedication is not a thing of the past



Chapleau Moose Governor Marcel Lasante giving the Moose of the Year Award to Clement Pilote for his hard work and dedication toward our local Moose branch.

Dites oui.

Les gens de Chapleau, vous avez la chance de NOUS dire le genre de cours professionnel que vous aimeriez voir offert ici même.

Formation*PLUS*, Collège Boréal et le Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario travaillent ensemble pour vous offrir de la formation.

Afin de nous dire ce que vous aimeriez avoir, remplissez le sondage qui se trouve dans ce journal. Si vous n'avez pas besoin de formation, vous

connaissez peut-être quelqu'un qui pourrait en bénéficier: faitesleur remplir le sondage.

Si l'intérêt ou le besoin n'est pas là, nous ne pourrons pas apporter de nouveaux programmes. Nous devons être capable de démontrer le besoin d'offrir ces cours ici.

Profitez de l'occasion pour vous faire entendre. laissez pas un autre service partir de Chapleau... Dites oui à de la formation professionnelle à Chapleau!



Chapleau Motel Job opportunity

We are looking for a responsible selfmotivated individual to manage the Chapleau Motel.

The job consists of taking reservations, booking guests, answering the telephone and accepting payments.

The position requires that you live in the house attached to the Motel. There is also a possibility for housekeeping duties. Bilingualism would be an asset.

If you are interested and would like more information, please call Jocelyne at 864-3056 during office hours or 864-2223 after 5 p.m.

The Bell/Nortel/Chapleau II Bell 'EN ORTEL





The following column is the first in a series of columns published by the Chapleau Express on behalf of the Bell/Nortel/Chapleau project team. Intended to inform both the citizens of Chapleau and the various stakeholders involved in the project, the column will be published biweekly until the end of this year. If you have any content suggestions, please contact the columnist.

On April 22, 2005, Mayor Freeborn enthusiastically shared the news about high-speed broadband coming to Chapleau. Although it may appear that since the announcement the project team has gone into hiding, they have in fact been hard at work engineering the transport and highspeed access network that will ultimately allow the citizens within the core of Chapleau to surf the web at high speed, within the home and in some public places. By the end of October, the network will be in operation allowing citizens with a healthy computer to log onto the internet at speeds much faster than dial-up. And that is just the beginning!

Unlike typical network implementations, this project will reach beyond network turn-up. In an effort to understand how Information and Communication Technology (ICT) solutions can provide a foundation to transform a community, Bell and Nortel will partner with the township of Chapleau, the Regional Development Corporation, and key stakeholders to implement applications in such areas as education and health. With a specific focus on collaborative solutions such as desktop videoconferencing, various citizens of Chapleau will have an opportunity to participate in pilot programs and ongoing research that will not only enrich communications within the town and with other towns, but will also bring national attention to Chapleau. It is hoped that by working together, the community and the partners of this project will discover ways in which to enhance the way of life for not only Chapleau, but other remote communities as well.

What applications will be deployed? How will they be used? How will the network support these applications? Given that the project has only recently begun, there are many more questions However, there are many than answers. certainties. The technologies used to upgrade the transport network - the major information highway backbone - and to provide high-speed access within Chapleau are recognized within the industry as leading-edge. The engineers designing the network represent some of the best and brightest in the world. And the commitment from both Bell and Nortel to successfully meet the project's objectives begins with the Chief Executive Officers of both companies.

Once the network is in operation, how it is used and how it contributes toward the growth of Chapleau depends not only on the project team but also on the residents and stakeholders of Chapleau. How can the network change the way the township learns, delivers education, supports businesses, and manages health? The answers are not clear, but they are forthcoming. A significant part of the project will be working in co-operation with the Chapleau Regional Development Corporation and the Township of Chapleau to bring health, education and other industry experts together so that solutions, the right solutions for Chapleau, can be created. Already several institutions that serve Chapleau have demonstrated interest in the project and the promise that it brings, including various government organizations, school boards, health facilities and business organizations. While the engineering teams continue to develop a solution that fits the profile of the town, the application teams are busy learning about Chapleau, the people, the economy, and what makes the town unique, so that the right application decisions can be made.

Project Chapleau is not your everyday network implementation. It is a commitment to provide to a much needed telecommunications infrastructure. And it is a commitment to invest the resources into understanding how the network can transform the town such that other remote communities and those who serve those communities can understand the potential that technology provides.

Join us every two weeks as we discuss the technology and applications that will eventually affect the citizens of Chapleau and the stakeholders that serve the community. The possibilities are tremendous.

Future topics include:

- Wireless networks: all about Mesh
- Putting Chapleau on the map: regional launch
- Is your PC ready? Dr PC and Internet Training
- Exploring the internet at high speed
- Securing and protecting your PC
- The internet and your children Using the network - logging on,
- who to call for help
- All about Multimedia collaboration
- Exploring health, education and business applications

L'initiave Bell/Nortel/Chapleau

PROJET CHAPLEAU: DE QUOI S'AGIT-IL?

L'article suivant est le premier d'une série de chroniques soumises par le Chapleau Express au nom de l'équipe de l'initiative Bell/Nortel/Chapleau. Dans son optique d'informer les citovens et citovennes de Chapleau de même que les parties prenantes du projet, cette chronique paraîtra à toutes les deux semaines jusqu'à la fin de l'année.

Le 22 avril 2005, le Maire Freeborn s'empressait de partager les nouvelles concernant le service de large bande à haute vitesse qui allait être offert à Chapleau. Même si les apparences laissent croire que le projet est en suspens, l'équipe affectée aux travaux est bel et bien à l'oeuvre pour assurer la transmission et l'accès au réseau qui permettra enfin aux citoyens du rayonnement de Chapleau de naviguer sur le Web à haute vitesse, chez eux et dans quelques endroits publiques. Dès la fin octobre, le réseau sera en marche, ce qui veut dire que quiconque possède un ordinateur de qualité moyenne pourra ouvrir une session sur Internet sensiblement plus rapidement que par ligne commutée. Et ce n'est que le commencement!

Contrairement aux fins typiques d'implantation, ce projet outrepassera le simple accès au réseau. Pour mieux comprendre en quoi une collectivité peut être radicalement transformée par le biais des solutions apportées par la Technologie de l'Information et des Communications (TIC), Bell et Nortel s'associeront à la Municipalité de Chapleau, le Regional Development Corporation et des dépositaires clé en vue d'intégrer cette technologie au profit des domaines de l'éducation et de la santé. En mettant l'accent sur les solutions collaboratives telles que visioconférences pour PC de bureau, divers membres de la collectivité auront l'occasion de participer à des programmes pilote et des recherches en cours qui non seulement enrichiront les communications au sein et à l'extérieur de la collectivité, mais qui apporteront l'attention nationale sur Chapleau. En concertant tous leurs efforts, la collectivité et ses associés au projet espèrent trouver des façons pour améliorer la vie non seulement à Chapleau, mais aussi dans d'autres centres isolés.

De quelles sortes d'application s'agit-il? Comment seront-elles utilisées? Comment le réseau saura-t-il les supporter? Compte tenu du fait que le projet n'est qu'à ses débuts, plusieurs questions restent sans réponse pour le moment. Cependant il existe des certitudes. Les technologies utilisées pour mettre le réseau à niveau - le pivot de l'autoroute de l'information – et pour offrir l'accès à haute vitesse dans la collectivité de Chapleau sont reconnues comme étant à la fine pointe de l'industrie Les concepteurs du réseau sont au nombre des meilleurs et des plus doués au monde. De plus, l'engagement de Bell et de Nortel à mener à bien les objectifs du projet est assuré par la direction générale des deux entreprises.

Une fois que le réseau sera mis en marche, son application et sa portée sur la croissance de Chapleau reviendra non seulement à l'équipe du projet, mais aussi aux citoyens et ses dépositaires d'enjeu. Comment cette technologie saura-t-elle changer les modes d'apprentissage et de prestation de l'éducation, soutenir les entreprises et gérer les services de santé? À présent, on ne peut y répondre précisément, mais des précisions s'ajouteront sous peu. Une partie importante du projet concerne la collaboration du Chapleau Regional Development Corporation et de la Municipalité de Chapleau en vue de mobiliser des experts-conseils du domaine de la santé, de l'éducation et d'autres champs d'activité en vue d'apporter des solutions, des solutions pertinentes pour Chapleau. Déjà plusieurs prestateurs de Chapleau ont manifesté leur intérêt au projet et ses bénéfices, y compris agences gouvernementales, conseils scolaires, services de santé et groupes d'affaires. Tandis que les ingénieurs tentent de développer une solution technique qui correspond à la spécificité de la collectivité, l'équipe affectée à l'application se renseigne avidement sur Chapleau, sa population, son économie et ce qui rend le village unique, pour que des decisions averties soient prises.

Le projet Chapleau n'est pas une simple implantation de réseau. Il s'agit d'un engagement à apporter la très nécessaire mise à niveau de l'infrastructure des télécommunications. Il est aussi un engagement à investir les ressources qu'il faut pour être en mesure de comprendre en quoi la collectivité et les autres centres isolés peuvent bénéficier de cette technologie et pour aider les prestateurs de services affectés dans ces collectivités à se conscientiser sur le potentiel offert par cette technologie.

Soyez donc des nôtres à toutes les deux semaines alors que nous traiterons en profondeur de cette technologie et de ses applications qui, à la longue, sauront affecter la population de Chapleau et les parties prenantes au service de la collectivité. Il n'y a pas de limite aux possibilités.

Parmi les sujets à venir:

- Les réseaux sans fil: tout sur le réseau maillé
- Mettre Chapleau sur la carte: lancement régional
- Votre PC est-il prêt? Professeur PC et la formation sur Internet
- Explorer Internet à haute vitesse
- Protection et sûreté de son PC
- Internet et vos enfants
- Se servir du réseau ouverture de session. assistance en cas de besoin
- Tout sur la collaboration multimédia
- Explorer les applications au service
- de la santé, l'éducation et les affaires

Our Lady of Fatima student wins essay contest

By Shelley Martel

Grade 6 student, Jessica Raposo, was selected from the entire Huron-Superior Catholic District School Board as the winner of an essay contest, which was held in conjunction with the grade 6 religion

mention in the essay contest went to Renae Vanbuskirk, also a grade 6 student at Our reflection about a Lady of Fatima.

The essay contest, which was sponsored by the Sisters of St. Joseph, was

themed "You Shall Be Honourable My Witnesses". The grade 4, 5, and 6 students were to compose a written person, living or deceased, who has been a witness of Jesus' love. The person selected represents to the student someone who is trying to live their life like Jesus. This person demonstrates love, caring, and forgiveness for others.

Jessica Raposo

chose Pat Boucher as her inspiration. Boucher is the library technician at the Our Lady of Fatima School. Pat has detailed knowledge of all positions in the school and can fill in for staff members at a moment's notice. It is very special when a child can appreciate and respect the values of an authority figure, not to mention considering an adult to be one of their good friends.



Jessica Raposo, Essay Contest Winner and Pat Boucher, the person who inspired the

Winning Essay

My Good Friend

The person that 1 know that is like Jesus is Pat Boucher. She is a very wonderful person. Pat is Catholic and she is a very religious person. She tells us things about Jesus' time. Pat goes to church and she'll read passages from the bible or religious sayings.

Pat volunteers to teach the Children's Liturgy Program at the Sacred Heart Church in Chapleau. Pat helps out at our school and she'll be a supply teacher when a teacher is away if she's available at the time. Pat also volunteers to organize our library in Our Lady of Fatima School. She helps children and adults when she sees that they need help even if it's just carrying a box to their car or helping children with their

She gave me some ideas for my Remembrance Day poster and I came in second place. Pat is a loving and caring person. Pat Boucher is a good friend.

Thank You!

By Jessica Raposo

By Shelley Martel

The Chapleau Express recently sat down with a group of grade 12 students, graciously assembled by Mr. Rick Dell, guidance counselor at Chapleau High School.

The group of graduates were very willing to discuss their feelings and experiences regarding their last days at Chapleau High School.



Grade 12 Graduates from left, Tegan Purdy, Nelson Lafreniere, Chelsea Woods, and Julia Bignucolo.

What are you planning on studying once you leave high school?

Julia: I'm just taking General Arts to get my B.A.

Tegan: I'm going to be taking Registered Nursing.

Chelsea: I applied for Business Marketing in college

Nelson: Um, I'm going to go for Forensic Science

Where are you going?

Julia: London, King's College at Western University

Tegan: Northern College, **Timmins**

Chelsea: I'm taking 3 years of college and 1 year of University. I'm going to Barrie to Georgian College and I have a pretty good variety of Universities that will accept people from the 3 year program.

Nelson: Laurentian University, Sudbury

Are you anxious to go? **Tegan:** Yes, I'm very excited. Julia: I'm nervous

What are you looking forward

to the most?

Julia: I want to see what's out there. We are limited, here in Chapleau.

Mixed emotions for Class of 2005

Tegan: Different people, atmosphere, new experiences.

Chelsea: Being out on my own, experiences, having the responsibility of taking care of myself.

Nelson: Getting out of Chapleau. What are you not looking

forward to?

Julia: Being alone until I make friends, which is going to be a challenge, I guess. And being away too.

Tegan: Leaving, I think, and missing my parents and my sister. Chelsea: Well, coming from Chapleau and going to a big city, I'm not a gullible person but you don't know who you can trust. I don't look both ways before crossing the street either!

Nelson: Leaving friends and family and I hate choice. Choice is my enemy.

What have been your positive experiences at C.H.S.?

Julia: Small school, I knew everybody, you're not afraid 'cause if you're in Toronto it would be different. I like the small school atmosphere. That's why I chose King's Collegesmaller classes.

Tegan: The classes when you sit in them, they aren't too big, it's hands-on and interesting.

Chelsea: I played every sport so that was an awesome bonus, I guess. I liked the guidance counsellor, teachers, friends. I took some pointless classes but I learned a lot of good things as well.

Nelson: Drama was probably my best and most fun activity but the peaceful atmosphere and one on one time with teachers were nice.

Negative experiences? Tegan: Some of the people

weren't always the greatest.

Chelsea: I wanted to take

Spanish and grade 12 Accounting. Just the basics and not enough business courses. **Nelson:** Since the school is so small, there are limited opportunities to ...expand our horizons, if you will.

Would you consider coming back to Chapleau?

Julia: If there's a job here, I would definitely come back.

Tegan: I would think so. After I graduate from nursing, I'll come back and work for a couple of

Chelsea: My mom wants me to come back here but I super don't want to. I don't want to live in Toronto but I don't want to live

Nelson: Oh, no! Even if I wanted to, there wouldn't be anything for

What does it feel like to be graduating right now?

Julia: It feels good. A lot of hard work that flew by because of sports and friends. Looking back, it's kind of scary 'cause it's the last full week.

Tegan: Mixed emotions, excitement, and scary moments. The reality that I'm going away next year is coming fast!

Chelsea: Awesome! I can't wait! I'm proud of myself. It's not easy. I'm really happy.

Nelson: You feel proud that you accomplished something like that because some people don't have the same opportunities that we do and I'm looking forward to the

Nelson, I hear that you're going to be Valedictorian at the graduation ceremony. What kind of message will you have for your fellow graduates?

Nelson: It's hard to speak for so many different people who've had different experiences. I will use the Epic Poem format. The future and the potential that we all have to do what we want with our



Pursuant to By-Law 2003-2, ratepayers of the Township of Chapleau hereby take notice that the Council of the Township of Chapleau intends to adopt it's 2005 Municipal Budget. Refuse Collection Rate Budget, Water Rate Budget and Sewer Rate Budget at their regular meeting to be held Monday, July 4th, 2005 at 7:30 pm. in the Council Chambers.

Conformément à l'arrêté municipal 2003-2, avis aux contribuables du Canton de Chapleau que le conseil municipal se propose d'adopter l'édition 2005 du budget municipal, du budget du taux de la cueillette des ordures, du budget du taux d'usage de l'eau et du taux d'usage des égouts, lors de l'assemblée régulière du conseil qui aura lieu le lundi 4 juillet 2005 à 19h30 dans la salle de conférence du conseil.

Dated at Chapleau this 25th day of June 2005. Daté à Chapleau ce 25° jour de juin 2005.

Allan Pellow CAO/AMCT Greffier/administrateur municipal 864-1330

Improvement in community bus service



By Shelley Martel

The old Handi-Transit bus has been replaced by a brand new one thanks to a group of partnering services.

This group of services share in the various costs associated with the bus. The

covers the cost of operating the bus service while Chapleau Health Service takes care of the administration duties and costs. Government funding through a c o m m u n i t y transportation program has also helped make it possible for the bus service to be offered to our citizens.

A committee has been put into place with representatives from

Township of Chapleau each of the partnering services. Representing the township is councilor Andre Byham. Chapleau Health Services is represented by Gail Bignucolo, Chief Executive Officer, and Sylvie Sylvestre, Director of Mental Health, Addiction, and Community Services. Committee Member, Larry Lacroix, of Lacroix Bus Lines, makes available qualified bus drivers for

the Handi-Transit bus.

Replacing the previous bus became necessary due to the age of the vehicle. Maintenance and repair on the bus became increasingly difficult as they weren't able to replace the parts.

The new bus is more reliable and offers more safety features. The Handi-Transit is

equipped with two wheelchair spaces, electronic wheelchair hook-up, increased lifting capacity, and air conditioning.

There are 12 seats available for bus passengers, and assistance to get on and off is available if required. The Handi-Transit offers door to door pick-up and dropoff for convenience.

Anyone in the community is eligible to use the bus service. Typically, the bus is used for shopping, banking, and any other types of errands but priority is given to those who are using the service to attend medical, dental or therapy appointments.

The bus runs during week days only (Monday-Friday) from 8:45 a.m.until 2:45 p.m., with a break during lunch hour.

Bus fare is very minimal and varies with age and abilities. Children are welcome on the bus as well but must be accompanied by an adult until the age of

A 10-fare bus pass, offering one free ride, is available at the reception desk of the Chapleau General Hospital.

The Seniors' Walking Club uses this transit service from Cedar Grove Lodge to Chapleau High School each Tuesday and Thursday morning. This is made possible by the generous support of the Oddfellows.

Currently, the committee will consider requests for out of town trips.

An important detail to remember is that the bus is available by appointment only and that 2 hours notice is needed in order to arrange a pick-up. These arrangements can be made by calling the Chapleau General Hospital at 864-1520.

Employment Opportunity (contractual)

The Chapleau Labour Adjustment Committee is looking for candidates for the position of Action Centre Assistant Coordinator.

Role of the Assistant:

To help Domtar employees and their families and other Chapleau area workers cope with their job loss and provide access and/or direction to the resources needed to find new employment.

Qualifications:

- Ability to work co-operatively with the Coordinator and the Adjustment Committee.
- Ability to work well with the public. Must be discrete and able to adhere to a
- strict code of confidentiality Must have a positive attitude, be energetic and self-motivated
- Good administrative and planning skills.
- Knowledge of computers and word processing applications.
- Bilingualism is required (French and English written and spoken).

Responsibilities:

- · Assist the Coordinator with various administrative functions.
- Assist the Coordinator with the development of programs, services and special projects for workers. Assist clients with the preparation of
- resumes, covering letters and other jobsearch documentation such as job applications.
- Assist clients with the use of various computer programs, including word processing applications and the internet.
- Maintain all client computers to ensure effective operation of software.
- Acquire, update and organize job-search and other resource information; establish and maintain a resource library.
- Assist the Coordinator with the planning and coordination of workshops. includes communicating with service providers.
- Perform other duties as assigned by the Action Centre Coordinator.

Work Location: Chapleau **Contract Duration:**

Hourly Wage: \$22/hour

Deadline for submitting resume: July 4th. 2005 Send resume to:

Township of Chapleau Chapleau Labour Adjustment Committee Chapleau Civic Centre 20 Pine Street East, P.O. Box 129 Chapleau, Ontario P0M 1K0 Or fax to: 705-864-1824





Offre d'emploi (contractuelle)

Le Comité d'adaptation de la main d'oeuvre de Chapleau est à la recherche de candidat(e)s pour combler son poste de coordonnateur(trice) adjoint(e).

Rôle de l'adjoint(e)

De venir en aide aux employés de Domtar et leurs familles, ainsi que d'autres travailleurs de la région qui ont été mis à pied, pour les aider à venir à bout de leur perte d'emploi et leur offrir les moyens et/ou l'orientation aux ressources dont ils auront besoin pour retourner au marché de travail.

Compétences recherchées

- habileté à travailler conjointement avec la coordinatrice/le coordonnateur et le comité d'Adaptation de la main-d'oeuvre.
- · bon entregent avec le public.
- doit être discret et capable de respecter un code de confidentialité
- doit avoir une attitude positive
- · doit être une personne énergique et motivée
- compétences administratives et de planification.
- connaissances de l'informatique et des applications du traitement de texte.
- Bilinguisme est exigé (le français et l'anglais parlé et écrit)

Description de tâches

- · aider la coordonnatrice/le coordonnateur à mener à bien diverses tâches administratives.
- contribuer au développement de programmes, de services et de projets spéciaux axés sur les travailleurs.
- aider les clients à préparer leurs curriculum vitae, lettres d'accompagnement et tout autre document lié à la recherche d'emploi, tel que demande d'emploi.
- aider les clients à utiliser divers logiciels, y compris les applications de traitement de texte et Internet.
- assurer le maintien des ordinateurs des clients pour en assurer le bon fonctionnement.
- · recueillir, mettre à jour et organiser l'information axée sur la recherche d'emploi et les ressources connexes; établir et maintenir une bibliothèque-ressources.
- · aider la coordonnatrice/le coordonnateur à planifier et coordonner les ateliers. Ceci comprend la communication prestataires de services. exécuter d'autres tâches telles que
- confiées par la coordonnatrice du Centre d'action.

Lieu de travail: Chapleau Durée du contrat: environ 12 mois à raison de 40 heures/semaine Salaire: \$22.00/heure

Date limite pour soumettre sa demande: le lundi 4 juillet 2005

Faire parvenir son c.v. au: Canton de Chapleau Comité d'adaptation de la main d'œuvre de Chapleau Centre civique de Chapleau 20, rue Pine Est, C.P. 129 Chapleau (Ontario) P0M 1K0 Ou par télécopieur au: 705-864-1824

Chapleau Valu-Mart

Part-time student positions available for immediate and for after school and week-ends in the fall.

- grocery clerk
- cashier

Qualifications:

- understanding of store policies and procedures
- genuine interest in and concern for the customers needs
- strong communication and listening skills
- excellent training skills

Please send resume to:

Lynn Bignucolo Box 100 Chapleau, ON P0M 1K0



A dynamic and progressive forest operations company is looking for highly motivated individuals for the following

HEAVY DUTY SHOP MECHANIC HEAVY DUTY FIELD MECHANIC HEAVY EQUIPMENT OPERATORS -Keller buncher and Processor BOOM TRUCK OPERATOR

Candidate must be have:

- Self motivater enthusiastic individual
- Good organization & communication skills
- Adaptable, cooperative
- Billingual is an asset.

Company offers

- Competitive verges based on years of experience
- Incellent benefit packages

Please send resume to:

Rosko Forestry Operations Ltd. P.O. Box 753 Kirkland Lake, Ontario P2N 3P2

Only those cardinates relected for an interview

will be contacted.



SERVICES DE SANTÉ DE CHAPLEAU HEALTH SERVICES 2005/2006

Board of Directors/Conseil d'Administration Ron Martel, Board Chair/Président

Michel Sylvestre, Vice Chair/Vice Président Gail Bignucolo, Secretary-Treasurer (non-voting)/ Secrétaire-Trésoriere (sans droite de vote) Dr. Chris McKibbon, Interim Chief of Medical Staff/Médecin en chef

Lise Bernier - Bob Johnston - Dave Repath - Doreen Cachagee Mayor Earle Freeborn, Municipal Representative/Représentant municipal Shirley Goheen, Auxiliary President/Présidente du conseil des auxiliaires Lucy Bignucolo, Past Chair (non-voting)/ Présidente sortante (sans droite de vote)

> Please meet your new Board of Directors for Services de santé de Chapleau Health Services for 2005/2006. Le nouveau Conseil d'administration des Services de santé de Chapleau Health Services pour 2005-2006.

PUBLIC NOTICE

Wildlife Tourism Development Proposal from the **Chapleau Regional Development Corporation** for the Chapleau Crown Game Preserve. (Hill Township)

The Chapleau Regional Development Corporation (CRDC) has been required to relocate one of their original wildlife viewing station sites. The Ministry of Natural Resources (MNR) has completed their Environmental Assessment review of a Land Use Permit application for a new location for a wildlife viewing station and given locational approval. The site is on the northern portion of Sloth Lake in Hill Township. The use of bait will be used at the wildlife viewing station to attract wolf, bear, lynx, mink, weasels, pine martin, eagles and osprey. The proposed development of this site is for the purpose of tourism and economic development in the Chapleau area.

If you require further information on this proposal or wish to comment, please contact:

Ministry of Natural Resources Mark Hamerski, Area West Lands Technician 190 Cherry Street Chapleau, ON

P0M 1K0 Telephone: (705) 864-3157 Facsimile: (705) 864-0681

E-mail: mark.hamerski@mnr.gov.on.ca

Comments and personal information regarding this proposal are collected under the authority of the Environmental Assessment Act to assist in making decisions and to determine further public consultation needs relating to the proposal. Comments and opinions which do not constitute personal information as defined by the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, will be shared among MNR, CRDC, other ministries involved, etc, and may be included in the study documentation that is made available for public review. Personal information will remain confidential unless prior consent to disclose is obtained. However, this information may be used by the Ministry of Natural Resources to seek public input on other resource management surveys and projects.

Chapleau Public School celebrates the end of school



Special Student Awards: The winners of the Rotary Award presented by Mr. Dave Laughland were Christie Fischer and Chris Imbeault. The award recognizes true friendship, truthfulness and fairness when dealing with other students. The second award presented by G. Boucher was to Sabrina Kanala, who excels in drama, and honours Mr. Peter Simpson, a former teacher at our school. The award is sponsored by E.T.F.O., the local federation of teachers.



Terrific Students for the Month of June: Kyle Perreault, Evan Morrison, Emma Morrison, Megan MacGillivray, Timmy Leishman and Jarret Hamel. Corporate Sponsers are Mike Imbeault, CPR and Donat Lavoie (Oddfellows). Missing from the photo: Jaime Lasanté.



Chapleau Public School Volunteers: The Staff and Students at Chapleau Public School would like to thank the following volunteers: Lewis Scheid, Sue Fenlon, Barb Jones, Toby Hamel, Kristian Aldeman, David Cockburn. G. Boucher-Principal at Chapleau Public School was on hand to make the presentations. Missing from the photo: Francine Larocque, Lucille Mainville and Patricia Roberts.



Terrific Students for the Month of May: Ethan MacLean, Erica Bouchard, Arlayna Morin. Mackenzie Portelance. Ulrich Larocque. Corporate Sponsers are Mike Imbeault from the CPR and Donat Lavoie from The Oddfellows. Missing form the photo: Ian Pellow and **Brittany Begin.**

Northern Pride

inexperience driver.

CRDC

Fierté du Nord

Le plus grand défi que j'ai

dû surmonter pour trouver

un travail était que

quelqu'un me donne la

chance d'acquérir de

l'expérience. Toutes les

entreprises veulent

quelqu'un avec

l'expérience, peu désirent

prendre un conducteur

inexpérimenté.

My name is Kelly Hazen, I am a truck driver for Northmill Repair and Service. I chose this profession because I find driving a logging truck challenging, everyday is a new experience.

I didn't have to go away to study because I was able to take a trucking course with North Eastern Ontario School of Trucking through Sault College,

Chapleau Campus. I have also taken several courses related to my field of

work like dangerous goods, CPR and First Aid. I also have to renew my ACZ license every five years.

At some point I did move out of town in order to obtain a different work experience but stayed in a small Northern community. I choose to stay in Northern Ontario because of the employment

opportunities in my field. It also offers the recreational environment and facilities that meet my needs. We have a beautiful and unpolluted environment, affordable living and friendly people. There are

more outdoor The biggest challenge I activities had to overcome to find a available to you, job was getting someone to less crime give me the chance to gain therefore safer experience. All companies environment want someone with providing more experience but few are freedom, fresh air willing to take an and a different life style.

> The advice that I would give to someone who wishes to stay in Northern Ontario is that it is a good idea. Compare the life style and affordability of living in Southern and Northern Ontario.

Commanditée par/Sponsored by:

Formather

-Formation*PLUS*

-The Chapleau Express

-La Commission de formation du Nord-est/Far Northeast Training



Nom/Name: Kelly Hazen

Poste/Occupation: Conducteur de camion lourd / Truck Driver

Employeur/Employer: Northmill Repair and Service

Age: 31 ans / years old Né à/Born in: Chapleau

Scolarité/Education: 12° année / Grade 12 Expérience de travail/

Work experience: Conducteur qualifié de camion lourd avec douze ans d'expérience. / Qualified truck driver with twelve years

Ambitions:

Avoir ma propre entreprise et offrir de bons emplois aux résidents de Chapleau. / To have my own business and offer good employment to Chapleau residents.

Intérêts/Interests:

Pêche, chasse, motoneige, sport aquatique et travailler sur des petits moteurs. / Fishing, hunting, snowmobiling, water sports and working on small

Mon nom est Kelly Hazen, je suis un conducteur de camion lourd chez Northmill Repair and Service. J'ai choisi ce métier parce que je trouve que conduire

billot est une nouvelle expérience à chaque jours. Je n'ai pas dû partir pour étudier à l'extérieur parce que je pouvais prendre un cours de camionnage

un camion à

avec le North Eastern Ontario School of Trucking offert par Sault College, Campus de Chapleau.

J'ai aussi pris plusieurs cours liés à mon domaine de travail comme la manutention des marchandises dangereuses, et les premiers soins. Je dois aussi renouveler mon permis de classe ACZ tous les cinq ans. À un certain moment, j'ai déménagé à l'extérieur dans le but d'obtenir une expérience de travail différente mais je suis

quand même demeuré dans une petite communauté du nord. J'ai choisi de rester dans la région du Nord de l'Ontario en raison des opportunités d'emplois dans

mon domaine. Le nord offre aussi un environnement avec beaucoup de loisirs et des infrastructures qui répondent à mes besoins. Nous avons un bel environnement non pollué, un coût de vie qui est

abordable et des gens amicaux. Le conseil que je donnerais à quelqu'un qui souhaite demeurer dans le Nord de l'Ontario est que c'est une bonne idée. Comparez le style de vie et le coût de la vie entre Sud de l'Ontario et le nord.

La Commission de Formation du Nord-est est subventionnée par: Ressources humaines et développement des compétences Canada et le Ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

The Far Northeast Training Board is funded by: Human Resources and Skills Development Canada, and the Ministry o Training, Colleges and Universities.

THE LOCAL MARKET PLACE

ALL ADS ARE ACCEPTED AT FormationPLUS 40 Birch Street, post-office basement

DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED **ADVERTISING RATES**

Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.00 Each additional word \$0.15+GST

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE **CENTRE**

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Our Outreach Program. Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We

are here for you.

FOR SALE OR RENT

Duplex available immediately for sale or 2-plus bedrooms rent. \$450 per month + utilities. Sale price \$70,000. Quiet scenic location with many upgrades. Call 864-1344

APARTMENT FOR RENT

One bedroom apt. at 22 Lansdowne St. South. Fridge, stove & parking included at \$395.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617. J2

FOR SALE

Cottages Mulligan's Bay. House business location with apartment. Barber, hairdresser, etc. House river beautiful location, price to sell, make offer. Phone 864-0673. 12 Lorne South

APARTMENTS FOR RENT

1 bedroom, 2 bedroom. Furnished, laurdry facility. Weekly or monthly rates begining at \$75.00. Call 864-0138 or 864-1367_{J26}

FOR SALE

1992 GMC 4x4 truck with boat rack. Good condition. \$3,000. Call 864-2105

BUSINESS OPPORTUNITY

Excellent opportunity. Sucessful restaurant and bar. Owner retiring. Building has 150 seat restaurant. office rental and 6 apts. upstairs. Reply to Box 300, Wawa ON, POS 1K0 J25

FOR RENT

Cabin, all furnished, hydro included, 500 feet from Wangoon Lake. Call 864-0372 J25

FOR RENT

-5 bedroom house, oil heat, first & last required, plus oil deposit

-1 bedroom apartment, available immediately, fridge & stove W/D hookups, parking with outside plug

-Large 2 bedroom apt., available immediately, fridge & stove W/D hookups, parking, outside plug-in, call 864-2282 or 864-1022 J23

ALCOOLIQUES

ANONYMES

Offre de l'aide à celui

ou celle qui désire

arrêter de boire. Les

rencontres ont lieu tous

les mercredi soirs à

19h (7:00 p.m.) Au

sous-sol de l'église

Sacré-Coeur.

Téléphonez au 864-

2786

Please be advised that the Centre Culturel Louis-Hémon will no longer be the drop-off site for the Chapleau Express during the summer.

As of July 1st, ads and annoucements must be brought to FormationPLUS at 40 Birch St. (post-office basement) Between 10:00 a.m. and 4:00 p.m.

APART'S FOR RENT

You need a decent apartment, with 1 or 2 bedrooms, semifurnished or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central Call Quality location. Rental at 864-9075 Ag14

FOR RENT

1 - 2 - 3 bedroom apt. Bachelor apartment. Fridge & stove included. Laundry facility. Call 705-864-1148 or 864-2554

VILLAGE SHOP APARTMENTS

Beautiful, large 2 bedroom split-level apt. PLUS Small 2 bedroom apt. suitable for single person or couple. Secure, quiet building with laundry facilities. Apply at 864-1114 @ Chapleau Village Shops

SLOMA CLEANERS

Now in Chapleau on Tuesday & Thursday

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU -**TIMMINS**

MONDAY TO FRIDAY 1lb. to 10.000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT **INEXPENSIVE PRICES** GIVE US A CALL AT

1-705-264-4334

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827

Ladies call 864-0138

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie 11 Years of Service



Highway 17, North P.O. Box 1033 Wawa ON. POS 1K0 Bus: 705.856.2775

Fax: 705.856.4862

sales@northernlightsford.ca

GM

LAMON MOTORS LIMITED

24 HOUR TOWING

CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

TRAVIS GENDRON

Sales Consultant

PO Box 710 Wawa, Ontario P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290 BUS: (705) 856-2394 RES: (705) 856-1185

THE LOCAL MARKET PLACE **HOUSE FOR SALE**

Estate sale 12 Aberdeen N.

2 bedrooms, radiator heating, woodstove, 200 amp. service, detached garage/electric door. Content negotiable. \$28,000 OBO. 705-444-5750 19

FOR RENT

2-bedroom apartment, newly refurbished, centrally located, laundry facilities, parking & \$500/month storage. heat included. Available July 1st. Call 864-0511

HOUSE FOR RENT

72 Birch St. 2 bedroom \$400 + Hydro. Laundry Room available now. Call 864-1313 A17+

FOR RENT

Large 1 bedroom apartment, centrally located, fridge & stove included, storage, parking & outdoor plug-in. view. call 864-0677 J25

FOR SALE

1992 GMC Sierra V8 4x4 automatic 2 doors. In excellent running condition. Asking \$2,000. Call 864-1989.

Centre Culturel Louis-Hémon

BINGO

Where: Loyal Order of the Moose Every Wednesday, 7:15 p.m. Chaque mercredi



Super Jackpot in 53 numbers or less

GOING TO CHURCH

Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS 26 Lorne Street North -OFFICE-

21 Lansdowne Street N. 864-0747

Saturday/samedi 7 p.m. (Alternating French and English) Sunday/dimanche 10 a.m. (Alternating French and English) Fr. Gilles Grandmont

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan) Liturgy of the Word Liturgie de la parole Sunday/dimanche 11 a.m. Bilingual Mass every 3rd Sunday of the month at Noon PERMANENT DEACON Mr. Ted Castilloux MANDATED Mrs. Marguerite Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada ST. JOHN'S CHURCH 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH 78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m.

Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday School 9:45 a.m. **Sunday Services** 11 a.m. & 7 p.m. Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m. Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED **CHURCH** Corner of Beech and Lorne - 864-1221 Sunday Worship 11 a.m. Sunday School Kindergarten to Grage 8 Nursery Pastor Rolly MacLean

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet) Liturgy of the World Sundays 11 a.m. Liturgie de la Parole Dimanche 11h Mass every 4th Saturday at 7 p.m. Mess le 4e Samedi 19h

COMMUNITY BIBLE CHAPEL Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay

101 GAS STATION & CONVENIENCE STORE **OPEN 24/7**

Call now to book

your summer projects

864-0909

CALL COLLINGS

APPLIANCE SERVICE

For all your appliance service

needs give us a call. Remember

we also remove freon from old

fridges, and we sell parts for all

makes and models of appliances.

Call 705-264-1708

ALL WELCOME BRUNSWICK HOUSE FIRST NATION - HWY 101 DEBIT AND MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED REGULAR GAS AND DIESEL AT LOWER PRICE **AUTOMOBILE PRODUCTS** NAME BRAND & NATIVE

BRAND TOBACCO PRODUCTS

864-0330

Catholic schools join together for Track and Field afternoon

By Shelley Martel

On Tuesday, June 21st, the grade 1 to 8 students from École Sacré-Coeur ioined the students from Our Lady of Fatima for an afternoon of various track and field activities.

The groups were bussed to the Chapleau High School where they gathered on the Earle J. Freeborn Field of Dreams. Several previous attempts by both schools were rainedout and the schools decided to try their

luck one last time. The gorgeous 1st Day of Summer was spent participating in distance running races, soccer, ball toss, and long jump.

The two schools meshed well

together and according to Our Lady of Fatima principal, Michael Levesque, the schools should make this a monthly event. think we've started something here," he speculated.



Grade 6 student, Dominick Fortin's impressive attempt at Long Jump.



Don't Feed the Bears: Do not leave pet food outdoors.

In an immediate emergency call your local police or 911. To report bear problems call:

1 866 514-2327 (1 866 514-BEAR) TTY 705 945-7641.

For more information, visit our website:

bears.mnr.gov.on.ca This ad is boild for by the Government of Cottods.

Ministry of Natural Resources



Happy Canada Day from the Chapleau Express

Summer Sale Continues

on all Summer Fashions

Beautiful Unique Shower & Wedding Gifts by MAXWELL WILLIAMS **Designer Homerwares**

Balloon Wine Glasses - 6 for \$2999 Cutlery Set 18/10 16 pc. stainless steel - \$59⁹⁵ Casserole Dishes with stands (3 sizes) - from \$29⁹⁵ Soup Tureen - \$39⁹⁵ Mortar's Pestle - \$995

Gravy Boat & Stand - \$1498 Plus much much more!

Large assortment of Serving Platters - from \$1198 Martini Shakers - \$27 Chocolate Fondue Set - \$1798 Set of 4 Fondue Plates - \$1298

Lemonade 21 pc. set - \$3998 / Special \$2998

Good selection of Garden Items Coloured stepping stones, birds, bird feeder, lawn decorations, umbrella candle lights

Chapleau Village Shops

a division of Bignucolo Inc. **8 BIRCH STREET EAST . CHAPLEAU**





Great deals on remaining 2005 ATVs. Get a free helmet and rainsuit. Excellent interest rates, as low as 4.8%.



Boat packages starting as low as \$120/month





lawn mower, tiller, carpet cleaner, etc...



CHAPLEAU AUTO PARTS

AND SMALL ENGINES

Phone: 864-1222 • Fax: 864-2596 Toll Free: 1-877-427-1222

WE REPAIR & SERVICE ALL MAKES AND MODELS OF LAWNMOWERS, TILLERS, OUTBOARDS, BRUSH **CUTTERS, CHAIN SAWS, AND MUCH MORE.**

> WELDING ALSO AVAILABLE. www.chapleauautoparts.com